



外国语言文学研究学术论丛 | 总主编◎文 旭

语言的认知基础

文 旭◎著

Cognitive Foundations of Language



科学出版社

外国语言文学研究学术论丛 | 总主编 文 旭

语言的认知基础

Cognitive Foundations of Language

文 旭 著



科学出版社

北 京

内 容 简 介

本书从认知的角度来观察和分析人类语言的认知基础,认为语言是人类认知的组成部分,研究语言可以揭示人类认知的部分奥秘。语言作为一个系统,无论是在词汇层面,还是在句法、语义、语篇、语用等层面都会受到人类认知的影响和制约,故研究其深层次的认知理据具有重要的意义。本书的理论体系是认知语言学,但同时也吸收了句法学、语义学、语用学、功能语言学、语篇学、语言类型学等学科的理论 and 成果,研究的内容主要涉及范畴化、概念隐喻和转喻、认知解、象似性、双主语构式等现象。

本研究是在大量语料的基础上进行的,其研究成果不但对语言及语言学研究具有参考价值,而且对语言教学、翻译、认知科学等研究领域也会有所裨益。

图书在版编目(CIP)数据

语言的认知基础 / 文旭著. —北京: 科学出版社, 2014. 9
(外国语言文学研究学术论丛 / 文旭主编)

ISBN 978-7-03-041908-8

I. ①语… II. ①文… III. ①认知科学-语言学-研究 IV. ①H0-05

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 213677 号

责任编辑: 阎 莉 常春娥 / 责任校对: 何艳萍

责任印制: 钱玉芬 / 封面设计: 铭轩堂

科学出版社 出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码: 100717

<http://www.sciencep.com>

中国科学院印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2014 年 9 月第 一 版 开本: A5 (890 × 1240)

2014 年 9 月第一次印刷 印张: 9 1/4

字数: 300 000

定价: 68.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换)

外国语言文学研究学术论丛

编 委 会

总主编：文 旭

编 委：（按姓氏音序排列）

陈新仁 程晓堂 杜世洪 封宗信

韩宝成 李洪儒 李 力 刘承宇

刘立辉 刘正光 罗益民 彭宣维

钱 军 冉永平 束定芳 魏在江

晏 奎 杨金才 张 辉 张克定

张绍杰 张绍全

丛 书 序

外国语言文学博大精深，其内容涵盖外国语言学研究、外国文学研究、翻译研究、外语教育研究及跨文化研究等。在我国，外国语言文学研究历史悠久、成绩斐然。近些年来，外国语言文学研究发展迅猛，其理论与模式不断创新，研究方法多种多样。尤其在研究领域方面，其跨学科性和交叉性日益凸显并普遍，如与哲学、符号学、心理学、社会学、人类学、认知科学、脑科学等众多领域的日渐交叉和融合，促使我们必须多维度、多视角、多层次地进行研究，从而在科研上真正做到有所创新、有所前进、有所作为。多学科、跨学科、超学科研究已是当今学术发展的必由之路。

当然，无论是从学科研究历史传统的传承上来看，还是从其未来发展的开拓创新上来说，外国语言文学研究都任重而道远。因此，与时俱进，汇聚外国语言文学领域研究的最新成果，并为先行者和后学共同搭建学术交流的平台便成为促进学科发展极为重要的一环。为此，我们秉承西南大学“特立西南，学行天下”的大学精神，在学界广大同仁的关心和帮助下，精心打造了《外国语言文学研究学术论丛》系列学术专著，以期促进外语界同仁相互沟通与交流，共同创新与进步。该系列学术专著的规模化出版，是西南大学外国语学院科学研究事业中的一件大事，其诞生是学院学科建设与科学研究事业发展的必然，同时也必将进一步搭建西南大学外国语学院学术成果交流的平台。

西南大学起源于 1906 年 4 月建立的川东师范学堂，于 2005 年由原西南师范大学、西南农业大学合并组建而成，是教育部直属重点综合性大学，国家“211 工程”和“985 工程优势学科创新平台”建设高校。西南大学外国语言文学学科历史悠久、实力雄厚。学贯中西的大师吴宓先生，著名诗人、文学家方敬，翻译家邹绛、外语教育家张正东等学术先贤和著名专家曾在此执教，积淀了深厚的人文底蕴，形成了优良的学术

传统和办学特色。西南大学外国语学院拥有“外国语言文学”一级学科博士学位、硕士学位授权点和博士后科研流动站，以及“翻译硕士”、“教育硕士”专业学位授权点，同时接收国内访问学者。学院拥有重庆市人文社会科学重点研究基地“外国语言学与外语教育研究中心”、西部地区外语教育研究会、重庆市外文学会、重庆市莎士比亚研究会等学术组织或团体。学院现有多名国内外知名专家学者，在认知语言学、语用学、功能语言学、莎士比亚研究、英美现代主义文学、翻译研究、外语教育学等领域有较深的造诣，并在多个全国性学术团体中担任重要职务。改革开放以来，学院秉承“博学中西，砥砺德行”的院训，以“崇尚学术自由、培养卓越人才、造就模范国民”为办学宗旨，以学科建设为龙头，以科学研究为基础，在语言学研究、文学研究、翻译研究、外语教育以及文化研究等领域取得了一批学术价值大、实用性强的科研成果，多次获得全国和部市级的教学科研成果奖，在国内外产生了一定的影响。

本丛书的出版得到了西南大学学科建设的大力资助，外国语学院的许多教师以及各界朋友也给予了极大的支持，尤其离不开科学出版社阎莉女士的真诚相助，在此对他们表示衷心的感谢。诚然，这个新生婴儿的成长与发展，要靠广大学人的呵护和支持。因此，敬祈学界朋友不惜赐教为幸，也热忱欢迎同行专家不吝赐稿。我们将秉承西南大学“含弘光大、继往开来”的校训，继续不遗余力为本丛书的成长壮大添砖加瓦。

为学之道，“辟如行远必自迩，辟如登高必自卑”。共同的事业就是共同的生活情趣，也是共同的追求，“嚶其鸣矣，求其友声”。“行到水穷处，坐看云起时”，思考求索的起点，追寻学术的真谛，这就是我们的责任和使命。是为序。



谨识于西南大学

2014年6月22日

前 言

语言是人类的家园，是人类文化的载体，也是人类交际及思维的重要工具。语言与认知之间到底是一种什么样的关系？关于这个问题，通常有三种观点：第一种观点认为，语言是独立于认知之外的另一个模块，有其自身的独立性和完整性，有别于其他认知能力；第二种观点认为，认知是人类心智的基础，语言只是建立在这个基础之上的一种能力，即语言是认知的一部分；第三种观点认为，语言影响认知，但认知反过来也影响语言。

凭我们的直觉，认知是人类心智的基础，感觉、知觉、注意、记忆等都是人类建构主观世界和知识所依赖的心理加工机制。语言信息的加工同样也会利用这些基本的心理加工机制，故语言应当是认知的一部分。虽然乔姆斯基(N. Chomsky)等学者认为语言是独立于认知之外的另一个心智模块，但一些以类神经网络连结论为研究范式的认知科学家则相信，语言应该是认知的一部分。例如，Rumelhart 和 McClelland(1986)率先以其发展出来的连结论模型及方法，成功地模拟出小孩学习英语过去式(规则的和不规则的)的过程。他们建立了一个典型的类神经网络，其中包含一层动词词根的节点、一层表示这些动词的过去式的节点以及一系列节点之间的连结路径。各个路径的连结强度随着学习而调整。这样一个简单的学习机器，靠输入的经验信息与反馈，便能有效地学会规则动词的过去式，也能同时学会不规则动词的过去式。这个机器里并没有建构外显的语法规则，但它竟能学会规则动词的变化，这说明语言的习得仍然是建立在一般认知学习的基础上，并不见得是通过一个特殊的、先天的模块。以雷科夫(G. Lakoff)、兰厄克(R. Langacker)、塔尔米(L. Talmy)

为代表的当代认知语言学家就秉承这种观点，认为语言是人类认知的一部分。语言与人类的认知密切相关，语言的形成、发展、生成、使用和理解都与人类认知有着紧密的联系。因此，研究语言可以揭示人类认知的部分奥秘。

对语言进行科学而系统的研究就是语言学。语言学范式的嬗变大致经历了以下几个阶段：语文学→传统语法→历史比较语言学→结构语言学→生成语言学→认知语言学。认知语言学作为一种新的语言学范式，其哲学基础和工作假设都与从前的语言学有着本质区别。其哲学观主要是非客观主义(nonobjectivism)的经验现实主义(experiential realism)哲学或经验主义(experientialism)哲学(也称“新经验主义”)，这种经验主义认知观主要表现为：(1)思维是体验的(embodied)，也就是说，组成我们概念系统的结构来自于体验，并依据体验而有意义。(2)思维富有想象力，因为有些不是直接来源于经验的概念是运用隐喻、转喻和心理意象的结果。正是这种想象力才产生了“抽象”思维。这种想象力也不能脱离身体，因为隐喻、转喻和意象都是以经验(通常是体验)为基础的。(3)思维具有生态结构，就像在学习和记忆中一样，认知加工的效率取决于概念系统的总结构以及概念的意义，故思维不只是抽象符号的机械操作。(4)概念结构和推理不可能用形式逻辑来精确描述，但可以用具有上述特征的认知模型(cognitive model)来描写。(5)认知模型理论在说明有关范畴化的实际材料时，吸收了有关范畴化、意义和理性的传统观点中的正确方面。

在对语言的根本看法上，认知语言学持有与生成语言学针锋相对的工作假设：(1)语言能力是人的一般认知能力的一部分，故语言不是一个自足的系统，其描写必须参照认知过程。(2)语言结构与人类的概念知识、身体经验以及话语的功能有关，并以它们为理据。(3)句法不是一个自足的组成部分，而是与语义、词汇密不可分，也就是说，词汇、形态和句

法形成一个符号单位的连续体,这个连续体只是任意地被分成了单独的成分;语法结构本质上是符号的,并使概念内容符号化。(4)语义不只是客观的真值条件,还与人的主观认识息息相关;用以真值条件为基础的形式语义学来分析语词的意义是不充分的,这有两个原因:一是语义结构的描写与无限的知识系统有关;二是语义结构不但反映了所观察到的情景的内容,而且也反映了这个内容是怎样建构和识解的。尽管认知语言学家内部在具体方法、感兴趣的课题、研究的切入点等方面存在一些差异,但他们在很大程度上都持有上述观点和立场。可以说,正是这些共识界定了认知语言学的内涵和范围。在过去的30多年里,无论是其理论建树还是应用探索,认知语言学都取得了辉煌的成就,已成为语言学的主流,变成了一门“显学”。乔姆斯基学派的一位大学者曾作过统计,就整个国际范围来看,从事认知语言学研究的学者已经超过了乔姆斯基学派的学者。

认知语言的研究内容非常丰富,包括范畴化、隐喻和转喻、意象图式、多义性、象似性、语法化、主观性与主观化、交互主观性与交互主观化、概念整合理论等。此外,各种分支学科也层出不穷,如认知音系学、认知形态学、认知语法、认知句法学、认知词义学、认知语义学、认知语用学、认知语篇学、认知文体学、认知诗学、认知社会语言学、认知翻译学、认知应用语言学、认知类型语言学、认知对比语言学、认知心理语言学、认知神经语言学等,这些分支学科拓展了认知语言学的视野,为认知语言学的研究开辟了广阔的前景。

本书的研究内容涉及认知语言学中的主要话题,如范畴化、隐喻和转喻、象似性、认知语法、构式语法等,特别是对一些重要的句法结构进行了探讨,如话题构式、焦点构式、左移位构式、双主语构式、关系小句等。这些成果中的大部分曾发表在国内的一些外语类期刊上,如《外语教学与研究》《外国语》《现代外语》《外语学刊》《外语教学》等。书

中的第 13 章是刘润清老师和我合作的成果,第 6 章是匡芳涛教授与我合作的成果,在此出版之际,作者对这些内容进行了修改和补充。通过对这些语言现象的研究,诠释了语言的认知基础,即语言结构的组织是以人类认知为理据的。

本书的出版得到了科学出版社阎莉女士的大力支持,我的学生叶狂、曹笃鑫也做了大量的工作。在此,对所有给予帮助的老师、朋友和学生表示衷心的感谢!

狄更斯在其小说《小杜丽》(*Little Dorrit*)的前言中写道,在为他的故事辛勤耕耘了两年的工作时间之后,如果不把它的优点和缺点整个地献给读者去评判的话,他肯定会觉得是白白地忙活了一场。我在写此前言时也有同感,虽然多次修改书稿,但我知道书中一定存在许多不足之处,敬请专家批评指正。否则,那我真是空忙活了一场。

文 旭

2014 年 8 月 26 日谨识于西南大学

目 录

丛书序	i
前言	iii
第 1 章 绪论	1
1.1 人类认知之谜	1
1.2 认知科学	2
1.3 认知语言学	5
1.3.1 认知语言学的研究目标	6
1.3.2 认知语言学的哲学基础和工作假设	8
1.3.3 认知语言学的理论原则	14
1.3.4 认知语言学的研究方法	16
1.4 本书的结构	25
第 2 章 范畴与范畴化	27
2.1 范畴与范畴化研究的重要意义	27
2.2 颜色范畴化的启示	31
2.3 范畴化的经典理论	35
2.4 范畴化的典型理论	39
2.5 典型理论对语义模糊的解释力	43
2.6 范畴化的层次问题	48
第 3 章 概念隐喻的系统性和连贯性	53
3.1 引言	53
3.2 概念隐喻的四个基本要素	54
3.2.1 始发域和目标域	54

3.2.2	经验基础	55
3.2.3	映射	57
3.3	概念隐喻的系统性	59
3.3.1	常规隐喻、死隐喻与新隐喻	59
3.3.2	结构隐喻的系统性	60
3.3.3	方位隐喻的系统性	61
3.3.4	本体隐喻的系统性	63
3.4	概念隐喻的连贯性	64
3.4.1	同一目标域的两个概念隐喻之间的连贯	64
3.4.2	多个概念隐喻之间的连贯	65
3.5	结束语	67
第4章	概念转喻的分类及认知理据	68
4.1	引言	68
4.2	转喻的邻近性	68
4.3	传统修辞学对转喻的分类	70
4.4	转喻的认知语言学分类	71
4.4.1	整体 ICM 与部分的转喻关系及其认知理据	73
4.4.2	整体 ICM 中部分与部分的转喻关系及其认知理据	78
4.5	结束语	83
第5章	认知识解及其维度	85
5.1	引言	85
5.2	认知语言学中的语义涵义	85
5.3	识解及其维度	89
5.3.1	详细程度	91
5.3.2	视角	92
5.3.3	勾勒	95

5.3.4 心理扫描	97
5.4 结束语	98
第 6 章 语言中的图形-背景	99
6.1 引言	99
6.2 图形-背景论的基本思想及其语言学涵义	100
6.3 “语言空间”结构中的图形和背景	105
6.3.1 拓扑空间方位中的图形和背景	105
6.3.2 投影空间方位中的图形和背景	108
6.4 语言“时间事件”结构中的图形和背景	110
6.5 结束语	115
第 7 章 词序的象似性	116
7.1 引言	116
7.2 图象序列原则	117
7.3 与说话人接近原则	119
7.4 邻近象似原则	122
7.5 文化规约象似原则	125
7.6 结束语	128
第 8 章 词汇空缺的发现程序和认知理据	129
8.1 引言	129
8.2 词汇空缺的发现程序和语言表征	129
8.3 词汇空缺的认知理据	138
8.4 词汇空缺与语言演变	141
8.5 结束语	144
第 9 章 话题与话题构式	146
9.1 引言	146
9.2 有关话题的一些讨论	149

9.3	话题的界定与性质	152
9.4	话题化及其手段	160
9.5	结束语	166
第 10 章	焦点与焦点构式	167
10.1	引言	167
10.2	焦点的界定与性质	168
10.3	焦点的类型及其性质	172
10.4	焦点与预设的关系	177
10.5	焦点化的手段	179
10.6	结束语	186
第 11 章	左移位构式	187
11.1	引言	187
11.2	左移位构式的特征及其表现形式	188
11.3	左移位构式的功能	195
11.4	左移位构式的认知分析	198
11.5	结束语	205
第 12 章	双主语构式	206
12.1	引言	206
12.2	对双主语构式的不同解释	206
12.3	双主语构式的认知分析	213
12.4	双主语构式的认知理据	217
12.5	结束语	220
第 13 章	关系小句	221
13.1	引言	221
13.2	关系小句的限定性与非限定性问题	222
13.3	关系小句与中心语的语义关系	225

13.3.1 关系小句与有定中心语	225
13.3.2 关系小句与无定中心语	228
13.3.3 关系小句与非指称中心语	230
13.4 关系小句的句法特征	231
13.4.1 句子成分的关系化	231
13.4.2 中心语的省略	234
13.4.3 中心语的右移位	236
13.5 关系小句的功能	237
13.6 结束语	239
第 14 章 移情及其认知解释	240
14.1 引言	240
14.2 功能句法学中的移情原则	241
14.3 移情原则给汉语研究的启示及其评价	246
14.4 移情原则的认知分析	250
14.5 结束语	252
第 15 章 余论：大数据时代的认知语言学	253
参考文献	257

图 目 录

图 2.1	颜色词的蕴涵层级	33
图 3.1	两个概念域之间的连贯	64
图 4.1	整体与部分的邻近关系	69
图 4.2	部分与部分的邻近关系	69
图 4.3	符号与指称转喻	71
图 4.4	概念转喻	72
图 5.1	认知语义学的焦点 (Löbner, 2002: 172)	86
图 5.2	典型的事件图式 (Langacker, 1990: 209)	95
图 5.3	行为链中的勾勒	96
图 6.1	脸/花瓶幻觉	101
图 8.1	最简单比例系列	130
图 9.1	话题关系	154
图 11.1	Bill, Alice admires him	200
图 11.2	Bill Alice admires	201
图 12.1	双主语结构的“话题-述题”	211
图 12.2	兰厄克 (Langacker) 的双主语构式分析	213
图 12.3	参照点关系	215
图 12.4	“口渴”的参照点结构	216

表 目 录

表 2.1 “水果”概念内部成员的等级评定	42
表 2.2 范畴化的三个层次	50
表 6.1 图形和背景的特征	104